

**Oversigt – åbent møde:**

- Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.**
- Punkt 02 Borgmesterens beretning.**
- Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.**

**Økonomisager**

- Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport for første halvår af 2014.**
- Punkt 05 Anlægsregnskaber, Sisimiut.**
- Punkt 06 Asfaltering og udlægger i Maniitsoq.**
- Punkt 07 Ansøgning om tillægsbevilling for skimmelsvamp sanering i Naja/Aleqa Sisimiut.**
- Punkt 08 Havnekran i Maniitsoq.**

**Generelle sager**

- Punkt 09 Forslag til kommuneplantillæg nr. 6.**
- Punkt 10 Forslag til kommuneplantillæg nr. 9. for et område til kommunale tekniske formål.**
- Punkt 11 Udkast til hundevedtægt og kattevedtægt.**
- Punkt 12 Sanering og erstatningsboliger på Ivissuaateralaa, Maniitsoq.**
- Punkt 13 Navn til ny vej Maniitsoq.**
- Punkt 14 Forslag til organisationsændringer.**
- Punkt 15 Forslag til dagsordenen – Udlevering af udvalgsformændenes beretninger.**
- Punkt 16 Forslag til dagsordenen – Udarbejdelse af aftale med sportsforeninger om bekæmpelse af euforiserende stoffer.**
- Punkt 17 Forslag til dagsordenen – Udvalgsformændenes rejse- og opholdsmuligheder i kommunen indenfor deres ansvarsområde.**

**Orienteringssager**

- Punkt 18 Byggemodning Akia A22+23+27, Udbud, igangsætning og byggemodningsandel.**
- Punkt 19 Renovering af Sarfannguit Skole.**
- Punkt 20 Handicapforanstaltninger og bygningsforbedringer – i Maniitsoq.**
- Punkt 21 Ændring af pædagogisk medhjælp ordningen til vedvarende Kombinationsansættelse.**
- Punkt 22 Licitation på ny ungdomsklub i Maniitsoq.**
- Punkt 23 Orientering om handicappede, fordelt efter handicaps i Qeqqata Kommunia.**
- Punkt 24 Ansøgning om orlov fra bygdebestyrelsen Kangaamiut – Judithe H. Larsen.**
- Punkt 25 Eventuelt.**

Mødet foregik i kommunalbestyrelsens mødesal i Sisimiut og startede kl. 8:00

*Deltagere:*

***Atassut***

Tønnes Kreutzmann, Kangaamiut  
Mette Sofie Lerch, Sisimiut  
Bitten Heilmann, Maniitsoq

***Inuit Ataqatigiit***

Bolethe K. Heilmann, Maniitsoq, via videokonference – Som stedfortræder for Agathe Fontain  
Malene Ingemann, Sisimiut

***Siumut***

Hermann Berthelsen, Sisimiut  
Gideon Lyberth, Maniitsoq. Deltog ikke på lukket mødet.  
Alfred Olsen, Sisimiut – Som stedfortræder for Evelyn Frederiksen.  
Aqqalu Skifte, Maniitsoq  
Hans Frederik Olsen, Sisimiut  
Marius Olsen, Sisimiut  
Jakob Olsen, Sisimiut  
Karl Lyberth, Maniitsoq  
Klaus R. Berthelsen, Maniitsoq  
Jan Boller, Maniitsoq

*Fraværende med afbud:*

Agathe Fontain (IA)  
Evelyn Frederiksen (S)

*Fraværende uden afbud:*

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

**Afgørelse**

Der vil blive fremlagt forespørgsler under punktet Eventuelt.

Dagsordenen godkendt.

**Punkt 02 Borgmesterens beretning**

**Afgørelse**

Godkendt med de faldne bemærkninger.

**Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd**

**Afgørelse**

Taget til efterretning med de faldne bemærkninger.

**Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport for første halvår af 2014**

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 50,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunia Pr. ultimo juni 2014	Korr. års- budget	Bogført	% i 2014
Administrationsområdet	96.573	51.413	53,2
Teknik	36.481	15.984	43,8
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	27.208	9.072	33,3
Familieområdet	198.719	104.097	52,4
Undervisning- og kultur	220.230	112.241	51,0
Forsyningsvirksomheder	4.742	2.725	57,5
<b>Driftsudgifter i alt</b>	<b>583.953</b>	<b>295.532</b>	<b>50,6</b>
Anlægsudgifter	94.917	14.356	15,1
<b>Udgifter i alt</b>	<b>678.870</b>	<b>309.888</b>	<b>45,6</b>
<b>Driftsindtægter</b>	<b>-666.317</b>	<b>-307.223</b>	<b>46,1</b>
Kasseforskydning	12.553	2.665	
Statusforskydning	10.471		
<b>Total</b>	<b>23.024</b>		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.  
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoorutit  
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoorutit

**Administrationsområdet**

Administrationsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omplac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.745	0	0	7.745	3.819	3.926	49,3%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	71.173	0	0	71.173	35.086	36.087	49,3%
12	KANTINEDRIFT	501	0	0	501	836	-335	166,9%
13	IT	9.756	0	0	9.756	6.010	3.746	61,6%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.398	0	0	7.398	5.661	1.737	76,5%
<b>Total</b>		<b>96.573</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>96.573</b>	<b>51.412</b>	<b>45.161</b>	<b>53,2%</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 51,4 mio. kr. ud af en bevilling på 96,6 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 53,2 %. Merforbruget ligger på konto 12, 13 og 18.

Udgifter til folkevalgte har et forbrug på 3,8 mio.kr. ud af en bevilling på 7,7 mio.kr. Det svarer til et forbrug på 49,3 %.

Vederlag til kommunalbestyrelsen er reguleret i henhold til Inatsisartutlov nr. 22 af 18. nov. 2010 pr. 1. april 2014.

Den kommunale forvaltning har et forbrug på 35,1 mio.kr. ud af en bevilling på 71,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 49,3 %.

Administrationsbygningernes merforbrug kan særligt henføres til omkostninger i forbindelse med nyt ventilationsanlæg i kommunalbestyrelsens mødesal i Sisimiut, nyt borgerbetjeningsareal for familieområdet i Sisimiut, videoovervågning hos OTM Sisimiut samt skimmelsvamp behandling i kantinen i Sisimiut og i Skattestyrelsens lejede lokaliteter.

Der er et merforbrug på kantinedrift, hvilket skyldes, at A/S Boligselskabet INI endnu ikke har afregnet deres andel af fællesomkostninger. Det sker når årets driftsresultat foreligger primo 2015. Kantinen i Sisimiut har siden dec. 2013 været lukket som følge af konstateret skimmelsvamp.

Forpagtningsaftalens indhold medførte, at kommunen siden medio december 2013 har stillet erstatningslokaler til rådighed i Idrætshallen. Dette har medført en ekstraudgift på 15.000 kr. pr. måned.

Efter renovering og ombygning af køkken vil kantinen blive genåbnet den 1. august 2014. Udlicitering af kantinen i Maniitsoq er gennemført primo juli 2014 uden indkomne tilbud. Se særskilt dagsordenspunkt.

IT-området har et forbrug på 6,0 mio.kr. ud af en samlet bevilling på 9,8 mio.kr. Det svarer til et forbrug på 61,6%.

Merforbruget skyldes primært varierende forbrug fra år til år. Kommunen har registreret indtægten til iPad projekt pr. 30/6-14 først i august måned.

Tværgående aktiviteter har et forbrug på 5,7 mio.kr. ud af en bevilling på 7,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 76,5 %.

Merforbrug på konto 18-02 skyldes primært, at størstedelen af årets præmiebetalinger vedr. de kommunale forsikringer er bogført primo 2014. Endvidere har INI A/S endnu ikke afregnet den del af forsikringspræmierne, som indregnes i udlejningsboligerne. Denne indtægt forventes primo 2. halvår som følge af kommunes fakturering.

Forbruget på konto 18-04 kan svinge fra år til år, jf. aktiviteter. Periodens ”overskud” skyldes en refusion vedr. 2013 med tilknytning til spildevandsforsøg.

Overenskomstrelaterede afgifter (konto 18-07) omfatter ”personaleforanstaltninger”, primært til jubilæer og runde fødselsdage.

Bygderne har generelt været tilbageholdende med at anvende de bevilgede midler fra konto 18-20.

## Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omplac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
20	VEJE,BROER,TRAPPER OG ANLÆG M.V.	7.499	0	0	7.542	2.350	5.192	31,2%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.880	0	0	7.880	4.452	3.428	56,5%
22	LEVENDE RESSOURCER	249	0	0	249	99	150	39,8%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	4.404	0	0	4.404	2.079	2.325	47,2%
24	UDLEJNING AF ERHVERVSEJENDOMME	-2.313	0	0	-2.313	-1.327	-986	57,4%
25	BRANDVÆSEN	6.674	0	0	6.674	3.650	3.024	54,7%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	12.045	0	0	12.045	4.682	7.363	38,9%
<b>Total</b>		<b>36.438</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>36.481</b>	<b>15.985</b>	<b>20.496</b>	<b>43,8%</b>

Teknik har et samlet forbrug på 16,0 mio. kr. ud af en bevilling på 36,5 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 43,8 %.

Konto 20. I løbet af sommeren udføres hovedparten af opgaver på veje, derfor er der mindre forbrug på nuværende tidspunkt. Asfalteringsopgaverne afsluttes primo september.

Konto 21. Renholdelse incl. snerydning er påvirket af relativt store forbrug i årets første 2 kvartaler. Det vurderes, at et statistisk lavere forbrug i årets sidste kvartal vil medføre, at bevillingen kan holde.

Konto 22. Større fokus på især hundehold har givet mindre efterspørgsel på vaccinationer og aflivninger af hunde.

Konto 24. Udlejning af erhvervsejendomme har flerindtægter, som skyldes at huslejeindtægter omfatter faktureret og konteret husleje for såvel juli som for 2. halvår 2014. Administrationen anbefales at fastsætte bevilling på lejeindtægt for udlejning af lokaler til Skatteregionen i B-1295.

Konto 25. Brandvæsenet i Sisimiut har i 1. halvår et merforbrug på ca. 500 tkr. Det er primært løn- og kursusudgifter, bl.a. i forbindelse med ny stigevoan og førstehjælp.

## Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omlac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
34	BESKÆFTIGELSESFREMMEDE FORANSTALTNINGER	4.490	0	0	4.490	2.546	1.944	56,7%
35	REVALIDERING	1.445	0	0	1.445	1.005	440	69,6%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	6.476	0	0	6.476	1.803	4.673	27,8%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONSCENTER	14.652	145	0	14.797	3.718	11.079	25,1%
<b>Total</b>		<b>27.063</b>	<b>145</b>	<b>0</b>	<b>27.208</b>	<b>9.072</b>	<b>18.136</b>	<b>33,3%</b>

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 9,1 mio. kr. ud af en bevilling på 27,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 33,3 %.

Konto 34. Kommunale aktiveringsprojekter har et merforbrug, som bl.a. hænger sammen med, at i 2 projekter, hvor kommunen har afholdt udgifter, har Selvstyret endnu ikke har afregnet refusion. Konto 35. Revalidering har et merforbrug der primært kan henføres til manglende hjemtagelse af refusioner.

Konto 37. Mindreforbruget vedr. kommunale erhvervsengagementer skyldes primært et begrænset forbrug i bæredygtighedsprojektet.

Konto 38. Mindreforbruget vedr. Vejlednings og Introduktionscenter skyldes primært at der er mellemregnet for selvstyretilskud for 2. halvår 2014 vedr. Piareersarfiit Sisimiut.

Piareersarfiit Sisimiut er fra 1. juli 2014 privatiseret og overdraget til den selvstændige uddannelsesinstitution "Qeqqata Akademi ApS".

## Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omlac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	260	0	0	260	136	124	52,3%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	21.261	5.241	0	26.502	16.254	10.248	61,3%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	14.069	-1.035	0	13.034	7.866	5.168	60,3%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	-192	0	211	0	211	0,0%
45	OFFENTLIG HJÆLP	14.784	2.780	0	17.564	11.086	6.478	63,1%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	9.545	0	0	9.545	4.708	4.837	49,3%
47	ÆLDREFORSOG	56.165	0	0	56.165	33.315	22.850	59,3%
48	HANDICAPOMRÅDET	67.787	7.029	0	74.816	30.684	44.132	41,0%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	622	0	0	622	49	573	7,9%
<b>Total</b>		<b>184.896</b>	<b>13.823</b>	<b>0</b>	<b>198.719</b>	<b>104.098</b>	<b>94.621</b>	<b>52,4%</b>

Familieområdet har et samlet forbrug på 104,1 mio. kr. ud af en bevilling på 198,7 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 52,4 %. Der er i 1. halvår 2014 givet tillægsbevilling på 13,8 mio.kr.

Konto 40 benyttes til social friplads på daginstitutioner. Det er fortrinsvis til enlige mødre som ikke har andre pasningsmuligheder. Kommer de i uddannelse eller i job, og ikke har økonomiske midler, kan de tildeles friplads med deraf følgende mulighed for at komme videre i livet.

Forbrug afspejler de faktiske bevilligede fripladser.

Konto 41. Hjælpeforanstaltninger for børn har et merforbrug, der primært kan henføres til anbringelser på private døgninstitutioner samt til manglende udbetaling af selvstyretilskud til familiebehandling. Takstbetalinger til selvstyrets døgninstitutioner er steget markant som følge af, at kommunen er pålagt at sikre børn under 15 år.

Konto 43. Social førtidspension har et merforbrug som primært skyldes, at pensionen er forudbetalt. Det registrerede forbrug er for 7 måneder. Endvidere har Sisimiut tilkendt førtidspension til 6 personer med tilbagevirkende kraft, og af denne merudgift afholder kommunen de 50%.

Konto 44, som benyttes til underholdsbidrag ud fra konkrete ansøgninger. Det kan være i forbindelse med skilsmisse, hvor A-bidrag til børn endnu ikke er blevet stadfæstet af kredsretten.

Konto 45. Offentlig hjælp har et markant merforbrug i Sisimiut, hvor årets bevilling næsten er opbrugt. Herudover er årsbevilling til transbestemt hjælp forbrugt i Kangerlussuaq, Sarfannguit og i Itilleq. Der forventes dog et faldende forbrug som følge af uddannelsesopstart for mange unge, men med et uændret forbrugsmønster i 2. halvår vil forbruget for 2014 kunne beregnes til ca. 22 mio.kr., og dermed 4,4 mio. kr. mere end bevilget.

*Administrationen har bemærket, at der er strammet op på sager om tildeling af éngangshjælp, og at sagsbehandlerne nu er blevet bedre til at give afslag på ansøgning, hvor dette er berettiget. I Maniitsoq noteres den største ledighed i juni siden kommunesammenlægningen.*

Konto 47. Ældreforsorg har et merforbrug som primært skyldes, at pensionen er forudbetalt. Det registrerede forbrug er for 7 måneder. Herudover kan nævnes, at vaskeriaftalen som led i privatiseringsaftalen for plejehjemmet i Sisimiut endnu ikke er tilført bevilling, trods et forbrug på 368 tkr., at refusioner til plejehjemmet samt udgifter til ophold på sundhedsvæsenets plejeafdeling i Sisimiut bevillingsmæssigt bør tilrettes de faktiske forhold.

Konto 48. Handicapområdet har et markant mindreforbrug i forhold til bevillingen. Administrationen oplyser, at opkrævning for institutionsophold i DK modtages med 1-2 måneders forsinkelse.

Konto 49. Andre sociale udgifter omfatter bl.a. tilskud til krisecentret i Sisimiut. Tilskud for 2. kv. 2014 er endnu ikke udbetalt, idet centret ikke har været åbent i 2014.

## Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omplac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	64.938	250	-100	65.088	33.379	31.709	51,3%
51	SKOLEVÆSENET	124.047	0	317	124.364	62.983	61.381	50,6%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.507	300	-1.379	12.428	6.174	6.254	49,7%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.248	0	0	2.248	1.074	1.174	47,8%
56	MUSEUM	3.152	586	0	3.738	1.319	2.419	35,3%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	12.202	0	162	12.364	7.313	5.051	59,1%
<b>Total</b>		<b>220.094</b>	<b>1.136</b>	<b>-1.000</b>	<b>220.230</b>	<b>112.242</b>	<b>107.988</b>	<b>51,0%</b>

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 112,2 mio. kr. ud af en bevilling på 220,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 51,0 %. Der er gennemført tillægsbevillinger og omplaceringer som vist ovenfor.

Konto 50. Dagforanstaltninger for børn og unge slutter halvåret af med et merforbrug, beregnet til ca. 800 tkr. Der har været lønmæssige stigninger som følge af overenskomstjusteringer. Forbrugene er endvidere præget af ændringer, hvor børnehavepladser ændres til vuggestuepladser.

Konto 51. Skolevæsenet holder sig samlet set tæt på bevillingen. Forbrugene for de 2 byskoler i Sisimiut er naturligt præget af igangværende ombygninger. Det er dog fortsat nødvendigt at rette fokus på udgifter til vand, el og varme. For begge skoler gør det sig gældende, at bevillingerne hertil enten er væsentligt overskredet, eller er på vej til overskridelser.

Konto 56. De 3 kommunale museer har samlet et mindreforbrug primært som følge af den decentrale overførselsordning for Sisimiut Museum. Maniitsoq Museum viser et merforbrug bl.a. som følge af en samlet anskaffelse af Johannes Kreutzmann-figurer hos auktionshuset Bruun Rasmussen, samt en igangværende renovering af bygningerne i samråd med Nationalmuseet.



Konto 59. Forskellige kulturelle & oplysninger har et naturligt merforbrug, idet en lang række GM-stævner, hvortil der yders kommunale tilskud, afvikles i årets første halvdel.

### Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omlac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
66	RENOVATION M.V.	1.663	0	0	1.663	763	900	45,9%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	3.079	0	0	3.079	1.962	1.117	63,7%
<b>Total</b>		<b>4.742</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4.742</b>	<b>2.725</b>	<b>2.017</b>	<b>57,5%</b>

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 2,7 mio. kr. ud af en bevilling på 4,7 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 57,5 %.

Konto 66. Renovation m.v. har et markant mindreforbrug, som bl.a. stammer fra renovationsafgifter. Endvidere er der konti med bevilgede eller meget begrænsede forbrug, herunder konto for Miljøvirksomhed.

Konto 66-02 (dagrenovation) sker der en indeksregulering af renovationsafgiften én gang årligt, som gør, at en forholdsmæssig stor del ligger i december. De dermed stigende renovationsafgifter er medvirkende til, at der bliver et overskud på konto 66-02, som skal dække udgifter til forbrænding af dagrenovation på forbrændingsanlægget.

Konto 68. Øvrige forsyningsvirksomheder har et merforbrug, der kan henføres til modtagerstation og forbrændingsanlæg i Sisimiut.

### Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omlac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	20.500	805	0	21.305	2.907	18.398	13,6%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.ØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	14.060	3.651	0	17.711	1.310	16.401	7,4%
73	ANLÆGSUDGIFTER VEDR. ARB.MARK. OG ERHV.OMRÅDE	0	907	0	907	926	-19	102,0%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	5.000	7.785	0	12.785	552	12.233	4,3%
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	8.215	3.626	1.000	12.841	8.126	4.715	63,3%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	5.500	0	0	5.500	39	5.461	0,7%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	12.000	12.798	0	24.798	497	24.301	2,0%
<b>Total</b>		<b>65.275</b>	<b>29.572</b>	<b>1.000</b>	<b>95.847</b>	<b>14.357</b>	<b>81.490</b>	<b>15,0%</b>

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 14,4 mio. kr. ud af en bevilling på 94,9 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 15,1 %.

Det lave forbrug skyldes hovedsageligt følgende forhold på de største anlægsbevillinger:

Konto 70. På eksterne områder (boligområdet) skyldes det lave forbrug hovedsageligt, at opstart på 12 ældreboliger i Maniitsoq og ved Nikkorsuit i Sisimiut og 16 handicapboliger i Maniitsoq og Sisimiut afventer endelig projektkodkendelse. Endvidere afventes projektoplysninger fra Boligselskabet INI vedr. Illorput 2100-byggesæt i Kangerlussuaq.

Konto 72. På det tekniske område er kloakreoveringerne i Sisimiut startet i juli, hvorimod Maniitsoq ikke rigtig er gået i gang. Asfaltarbejdet i Maniitsoq er indstillet som følge af nedbrud på asfaldtægler. Asfaltopgaven i Sisimiut løses i juli og august. Renoveringsopgaver i de 2 ”Brætter” i Maniitsoq og Sisimiut afventer fortsat endelig igangsættelse.



Konto 73. Arbejdsmarked og erhvervsområdet, hvor forbruget er anvendt til etablering af undervisningskøkken på Piareersarfik i Maniitsoq. Det er sket efter bevilling fra Selvstyret.

Konto 74. På Familieområdet er udvidelse af plejehjemmet i Sisimiut med bl.a. dementafsnit og forbedrede køkkenforhold nu igangsat.

Konto 75. På undervisnings- og kulturområdet forløber skolerenovering og nybyggeri vedr. Minngortuunnguup og Nalunnguuarfiup planmæssigt. Fra starten af det nye skoleår 2014/15 ibrugtages 1. etape. Et merforbrug på kontoen skyldes bl.a., at selvstyrerefusion på ca. 9 mio.kr. først er modtaget ultimo juli.

Konto 76. Vedr. forsyningsvirksomhed er der indhentet tilbud på spildoliebrænder samt afholdt licitation vedr. oprydning af jerdump i Maniitsoq.

Konto 77. Byggemodning på Akia er forsinket som følge af indsigelser, men ultimo juli er der gennemført licitation. Øvrige opgaver er under igangsættelser – eller afslutning.

### Forbrug pr. omkostningssted

Driftsudgifter inkl. anlæg pr. sted (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omlac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn							
<b>Byer og bygder i alt</b>		<b>-8.242</b>	<b>20.390</b>		<b>12.148</b>	<b>3.455</b>	<b>8.724</b>	<b>28,4%</b>
A	SISIMIUT	292.289	34.200	2.103	328.592	149.855	178.737	45,6%
B	KANGERLUSSUAQ	28.477	1.295	0	29.772	10.039	19.733	33,7%
C	SARFANNGUIT	7.413	0	0	7.413	3.934	3.479	53,1%
D	ITILLEQ	6.344	0	-150	6.194	2.971	3.223	48,0%
E	FÆLLES BYGDER	1.708	0	0	1.708	489	1.219	28,6%
F	KANGAAMIUT	18.763	0	-50	18.713	9.192	9.521	49,1%
G	ATAMMIK	9.154	1.383	-30	10.507	4.290	6.217	40,8%
H	NAPASOQ	4.948	0	-13	4.935	1.964	2.971	39,8%
I	MANIITSOQ	194.765	13.049	1.180	208.994	88.639	120.355	42,4%
J	FÆLLES	-572.103	-29.537	-3.040	-604.680	-267.949	-336.731	44,3%
<b>A SISIMIUT</b>		<b>292.290</b>	<b>34.200</b>	<b>2.103</b>	<b>328.593</b>	<b>149.854</b>	<b>178.739</b>	<b>45,6%</b>
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	25.530	0	443	25.973	13.188	12.785	50,8%
2	TEKNIK	16.838	0	100	16.938	7.070	9.868	41,7%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	10.646	0	-270	10.376	3.970	6.406	38,3%
4	FAMILIEOMRÅDET	85.687	13.348	1.680	100.715	55.846	44.869	55,4%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	122.465	1.136	150	123.751	63.740	60.011	51,5%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	1.425	0	0	1.425	1.038	387	72,8%
7	ANLÆGSOMRÅDET	29.699	19.716	0	49.415	9.659	39.756	19,5%
8	INDTÆGTER OG RENTER	0	0	0	0	-4.657	4.657	0,0%
<b>I MANIITSOQ</b>		<b>194.765</b>	<b>13.049</b>	<b>1.180</b>	<b>208.994</b>	<b>88.639</b>	<b>120.355</b>	<b>42,4%</b>
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	14.980	0	0	14.980	8.002	6.978	53,4%
2	TEKNIK	10.418	0	0	10.418	5.045	5.373	48,4%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	6.316	145	-123	6.338	1.056	5.282	16,7%
4	FAMILIEOMRÅDET	74.373	7.010	1.210	82.593	40.675	41.918	49,2%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	60.927	0	93	61.020	30.993	30.027	50,8%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	1.235	0	0	1.235	918	317	74,3%
7	ANLÆGSOMRÅDET	26.516	5.894	0	32.410	3.166	29.244	9,8%
8	INDTÆGTER OG RENTER	0	0	0	0	-1.216	1.216	0,0%
<b>G FÆLLES</b>		<b>-502.667</b>	<b>513</b>		<b>-502.154</b>	<b>-318.822</b>	<b>-183.332</b>	<b>63,5%</b>

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Maniitsoq har et merforbrug på konto 6 – Forsyningsvirksomheder.

## Skatter, tilskud og udligning

Skatter, tilskud og udligning (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omplac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug i %
Konto	Kontonavn							
80	Personlig indkomstskat	-314.000	0	0	-314.000	-133.375	-180.625	42,5%
81	Selskabsskat	-4.000	0	0	-4.000	-27	-3.973	0,7%
83	Generelle tilskud og udligning	-310.618	-23.002	0	-333.620	-166.810	-166.810	50,0%
<b>Total</b>		<b>-628.618</b>	<b>-23.002</b>	<b>0</b>	<b>-651.620</b>	<b>-300.212</b>	<b>-351.408</b>	<b>46,1%</b>

Qeqqata Kommunian har indtægter fra skatter og tilskud på -300,2 mio. kr. ud af en samlet bevilling på -651,6 mio. kr. Det svarer til indtægter på 46,1 %.

Indkomstskatter (konto 80-01) er jf. Selvstyrets bogføringer for 5 måneder, idet acontoskat afregnes bagud.

Selskabsskat (konto 81-01) for 2014 afregnes primo 2015. Den registrerede selskabsskat er indbetaling fra tidligere år, hvor Skattestyrelsen har foretaget indkomstændringer.

## Andre indtægter og afskrivninger

Andre indtægter og afskrivninger (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Omplac.	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn							
85	Renter, kapitalafkast samt kurstab og gevinst	-11.197	0	0	-11.197	-5.077	-6.120	45,3%
86	Andre indtægter	-4.600	0	0	-4.600	-2.729	-1.871	59,3%
88	Afskrivninger	1.100	0	0	1.100	796	304	72,4%
<b>Total</b>		<b>-14.697</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-14.697</b>	<b>-7.010</b>	<b>-7.687</b>	<b>47,7%</b>

Qeqqata Kommunian har i 1. halvår 2014 haft indtægter fra renter, kapitalafkast, salg af fast ejendom, byggemodningsafgifter og afskrivninger for i alt 7,0 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 14,7 mio. kr. Det svarer til indtægter på 47,7 %.

Renteindtægterne (85-01) er faldende i det sidste 3 år, i takt med faldende likviditetsbeholdning og at der ikke i 2013 og i de første 6 måneder af 2014 har været indgået særlige renteaftaler med pengeinstituttet.

Kapitalafkast på udlejningsboliger (konto 85-04) er afregningen for 5 måneder, hvilket skyldes at INI afregner månedsvis bagud for såvel Sisimiut som Maniitsoq.

Andre indtægter (86-01) omfatter bl.a. de lovfæstede gebyrer, som kommunen kan opkræve i forbindelse med administration i omlægningssager vedr. boliglån.

Salg af fast ejendom (kt. 86-02) vedrører 1 byhus i Sisimiut samt 4 bygdehuse.

Indtægter fra byggemodning / tilslutning kloak (kt.86-03) omfatter bl.a. Qimmeqarfik B8.

Afskrivning (konto 88), vedrører primært sager forelagt for ØU på møde 03/2014.

## **Forventet ultimo beholdning**

<b>Likvid beholdning primo 2014</b>	<b>12.941.000</b>
Driftsresultat iht. budget 2014	8.191.000
Statusforskydninger jf. budget 2014	-10.471.000
Tillægsbevilling, boliglån	-8.071.000
Tillægsbevillinger incl. indtægt, drift	-20.744.000
<b>Samlet kasseforskydning</b>	<b>-31.095.000</b>
<b>Likvid beholdning ultimo 2014</b>	<b>-18.154.000</b>

De likvide aktiver forventes at falde fra 12,9 mio. kr. til en negativ beholdning på 18,2 mio. kr. ved årets slutning. Denne forventning bygger på størrelsen af den likvide beholdning primo 2014 det forventede driftsresultat fra budget 2014, de forventede statusforskydninger (20-20-60 boliglån og boliglån til andelsbolig-foreninger) samt de tillægsbevillinger der indtil videre er givet.

## **Restancer**

De samlede restancelagde til Qeqqata Kommunia er pr. 30.6.2014 i alt på 64,5 mio. kr., hvilket er et fald på ca. 200 tkr. I forhold til samme tid sidste år. Tilgodehavende vedr. A-bidrag ydet som forskud har fortsat en stigende tendens. Derimod er A-bidragsrestancerne overgivet til Skattestyrelsen nedskrevet med ca. 1,2 mio.kr. fra 13,0 til 11,8 mio.kr.

## Administrationens indstilling

Administrationen foreslår, at økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsen,

**at** rapporten godkendes af kommunalbestyrelsen,

## Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 19. august 2014 godkendt administrationens indstilling.

## **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsen,

**at** økonomirapporten godkendes

## **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

## **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia
2. Restancelisten

## **Punkt 05 Anlægsregnskaber, Sisimiut**

Journalnr. 06.03.03

### Baggrund

Der er udarbejdet anlægsregnskaber over afsluttede anlægsopgaver for:

Akia II, 20A

30 Studioboliger Sisimiut

### Regelgrundlag

For anlægsopgaver skal der udfærdiges anlægsregnskab. Anlægsregnskaber skal godkendes i Udvalget for Teknik & Miljø, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen.

### Faktiske forhold

Konto 77-02 Akia II, 20A. Byggemodning.

Konto 70-52 30 Studioboliger Sisimiut.

### Bæredygtige konsekvenser

Det er et krav fra revision at der bruges personalemæssige og papir ressourcer på anlægsregnskaber.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Regnskabs afslutning for revisions efterfølgende godkendelse.

Der er refusion fra Nukissiorfiit hhv. selvstyret i anlægssagerne. Det er et krav fra tilskudsyder at de får kopi af revisionspåtegnet anlægsregnskab.

### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger

### Administrationens vurdering

Det vurderes, at anlægsregnskaberne er retvisende.

### Udvalgsbehandling af sagen

Anlægsregnskaberne blev godkendt af Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget den 19. august 2014.

### **Indstilling**

Det indstilles Kommunalbestyrelsen at godkende 2 ovennævnte anlægsregnskaber.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Anlægsregnskab konto 77-02 Akia II, 20A.
2. Anlægsregnskab konto 70-52 30 Studieboliger Sisimiut.

## Punkt 06 Asfaltering og udlægger i Maniitsoq

Journalnr. 23.02.11

### Baggrund

Område for Teknik og Miljø's asfaltudlægger er gået i stykker og kan ikke repareres.

### Regelgrundlag

Vedligeholdelse af offentlige veje er en kommunal opgave.

Teknik- og Miljøudvalget har ansvaret for konto 7, på hvilken asfaltering kontoføres på 72 00 20 50 61.

### Faktiske forhold

Område for Teknik og Miljø havde planlagt opstart og udlægning af varmasfalt i 2014.

Siden opstilling af et asfaltanlæg i Maniitsoq i 1989 har der i forbindelse med udlægning af varmasfalt været brugt en asfaltudlægger. Specielt i forbindelse med opretning af de stærkt trafikbelastede veje er brugen af asfaltudlægger absolut nødvendig for at sikre den fornødne kvalitet i udlægningen.

I forbindelse med udlægning af grusmaterialer i ugerne før asfalteringens opstart konstateredes der problemer i forbindelse med frem- og tilbagekørel, der gradvist forværredes trods forsøg på justeringer af hydrauliksystemet. Til sidst kunne maskinen slet ikke køre. Det viste sig ikke umiddelbart muligt at finde årsagen til fejlen. Område for Teknik og Miljø besluttede derfor at rekvirere en erfaren asfaltmaskinespecialist fra Colas Danmark, som i forbindelse med asfalteringer igennem 25 år har bistået Område for Teknik og Miljø med asfaltfabrikleder og udlægningsleder.

Specialisten fra Colas konstaterede efter et langvarigt gennemsyn af maskinen et meget stort antal metalfragmenter i udlæggerens hydraulikpumpe og i hydraulikolien. Da asfaltmaskinen er 28 år gammel, viste det sig umuligt at finde en erstatningspumpe, hvorfor maskinen måtte kasseres som uanvendelig.

Trods det kedelige nedbrud blev der alligevel udført asfaltering i væsentlig omfang, idet retablering af asfalten efter de i 2013 og 2014 af Nukissiorfiit og Tele foretagne opgravninger og udlægning af asfalt ved børneinstitutionen "Kuunnguaq" og ved de nye ældreboliger kunne udføres med håndkraft. Der blev udlagt i alt 340 tons, lidt over halvdelen af de forventede 600 tons udlagt asfalt.

Grundet mangel på udlægger måtte genopretning af eksisterende veje opgives i denne omgang.

### Bæredygtige konsekvenser

Løbende renoveringer af asfaltveje giver en mere bæredygtig trafikafvikling. Lapninger af veje holder dårligt og koster i det lange løb flere penge. Heller i vejene giver dårlig trafiksikkerhed og stor sandsynlighed for skader på trafikanter og materiel. Vejene kan efter Område for Teknik og Miljø's vurdering ikke vente længere end højst 1 år med at få påført nyt slidlag, før der flere steder vil gå hul, hvor de er mest nedslidte.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Indkøbet af en ny asfaltudlægger i en størrelse tilsvarende den beskadigede inkl. fragt vurderes at løbe op i 1.200.000 kr.

En god brugt asfaltudlægger kan formentlig skaffes til omkring 800.000 kr. inkl. fragt, når en sådan fra tid til anden sættes til salg.

Budget for asfaltering i Maniitsoq for 2015 og overslagsår ser i øjeblikket således ud:

2015	2016	2017	2018
0	1,5 mio	1,5 mio	1,5 mio

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Byens veje er mange steder ganske nedslidte. Område for Teknik og Miljø vurderer, at det haster med at på påført nyt slidlag og finder asfaltering i 2015 påtrængende. Uden indkøb af en anden asfaltudlægger til erstatning af den kasserede vil den løbende vejvedligeholdelse lide et afbræk. Der er foreløbigt ikke afsat midler på budget 2015 til asfaltering.

Område for Teknik og Miljø vurderer, at en tilstrækkelig opretning af nedslidt vejbane vil kræve udlægning af mindst 300 tons asfalt. Der henligger store uforbrugte mængder af bitumen og skærver ved asfaltværket fra indkøb i år.

En tilstrækkelig opretning af vej i 2015 anslås at kunne gøres for 700.000 kr.

Hvis de 1,5 mio. i 2016 fremrykkes til 2015, vil der kunne anskaffes en brugt asfaltudlægger til kr. 800.000,- og udlægges nyt asfaltslidlag for kr. 700.000.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til Teknik- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen at kr. 1,5 mio. fremrykkes fra budget 2016 til 2015, så der kan anskaffes en brugt asfaltudlægger og udlægges nyt slidlag på de mest slidte veje i Maniitsoq.

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 19. august 2015 godkendt administrationens indstilling.

#### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 21. august 2014 på vegne af økonomiudvalget,

at kr. 1,5 mio. fremrykkes fra budget 2016 til 2015, så der kan anskaffes en brugt asfaltudlægger og udlægges nyt slidlag på de mest slidte veje i Maniitsoq.

#### **Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse

at kr. 1,5 mio. fremrykkes fra budget 2016 til 2015, så der kan anskaffes en brugt asfaltudlægger og udlægges nyt slidlag på de mest slidte veje i Maniitsoq.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

Ingen

## Punkt 07 Ansøgning om tillægsbevilling for skimmelsvamp sanering i Naja/Aleqa Sisimiut

Journalnr. 09.00

### Baggrund

Den 17.juli modtages besigtigelsesrapport vedrørende mulig forekomst af skimmelvækst i Naja/Aleqa, fra R&T Specialrengøring – Indeklima.

Rapporten viser at der er skimmelvækst i krybekælder og det giver meget kraftig afgasning fra skimmelvækst. Det fører til et dårligt indeklima og giver store lugtgener. Desuden føler personalet sig syge når de kommer på arbejde – især efter weekenderne.

### Konklusion:

Forholdene i den del af børnehaven der ligger omkring fyrrum og hovedindgang må betegnes som uacceptable, og området burde lukkes indtil der er foretaget skimmelsvamp sanering i hele krybekælderen og oppe.

Børnehavebørnene med personale, flyttede til Kollegie 2 den 21.juli og vuggestue børnene med personale blev fordelt til andre vuggestuer den 28.juli 2014.

Naja/Aleqa er helt tømt for møbler, som står opbevaret i en container, uden for bygningen.

### Regelgrundlag

- En tillægsbevilling tildeles i henhold til kommunens økonomi og regnskabsregulativ
- En større renovering skal ske iht. Grønlands bygningsreglement af 2006
- Af hensyn til medarbejderne renoveres arbejdspladsen så den overholder arbejdstilsynets krav
- Tillægsbevilling er Kommunalbestyrelsens ansvarsområde efter indstilling fra Økonomiudvalg

### Faktiske forhold

Naja/Aleqa blev opført i 1971 og udvidet i 1980 og er nu på 388 m<sup>2</sup>. Med plads til 24 vuggestue børn og 20 børnehavebørn. Personalenormeringen er på 11 personer.

Den kommunale Bygningsinspektør fra OTM har kontaktet R&T Specialrengøring – Indeklima i forbindelse med en bestigelse af bygningen Naja/Aleqa og har efterfølgende udarbejdet en handleplan for sanering af skimmelsvampen. Dette sker i hele kælderen samt oppe i stueplan. Bygningsinspektøren har ud fra de rapporter som R&T, udarbejdet et prisoverslag på omkostningerne, hvilket danner grundlag for denne ansøgning om ekstrabevilling.

### Bæredygtige konsekvenser

De bæredygtige konsekvenser ved at fjerne alle betingelser for skimmelvækst, bliver et bedre indeklima – bedre arbejdsmiljø – mulighed for mindre sygefravær – bedre arbejdsplads for personalet ikke mindst bedre miljø for børnene som er til daglig pleje hos Naja/Aleqa.

I forbindelse med saneringen af fyrrummet, vil det være bæredygtigt at udskifte den nuværende kedel/fyr (som har været installeret siden Naja/Aleqa blev opført) til en ny lavkondenserende kedel som er mere miljøvenlig, som udleder mindre co<sub>2</sub> samt forbruger mindre varme og dermed mindre olie i drift.



### Økonomiske og administrative konsekvenser

Den samlede økonomiske omkostning er udregnet af Kommunens bygningsinspektør og lyder på kr. 950.400,00.

I forbindelse med sanering har man fordelt de 24 vuggestuebørn til de andre vuggestuer i byen, hvilket på sigt kan give mangel. Hvis man renoverer bygningen og sanerer iht. bygningsinspektørens forslag så vil man kunne genetablere daginstitutionen samt forebygge mangel på vuggestue pladser på sigt.

### Direktionens bemærkning

Ingen.

### Administrationens vurdering

Selve planlægningen af saneringen har været et tæt samarbejde med lederen og Kommunens bygningsinspektør OTM, som har indhentet tilbud og udarbejdet et budget forslag.

Hos område for uddannelse OU, er det blevet vurderet til at Naja/Aleqa skal renoveres hurtigst muligt pga. mulighed for fremtidig pladsmangel.

For at Naja/Aleqa kan blive taget i brug så hurtigt som muligt anses denne sag som at være en hastesag og det er blevet vurderet som at skulle tages til beslutning som en formandsbeslutning hos UKFU samt som borgmesterbeslutning hos ØU/KB.

### Administrations indstilling

Administrationen indstiller, at formanden for Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget og formanden for Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse:

**at** der gives tillægsbevilling på 951.000 kr. til skimmelsvamp reovering af Naja/Aleqa.

### Udvalgsformandens behandling af sagen

Formanden godkendte indstillingen den 19. august 2014 på vegne af Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget.

### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 20. august 2014 på vegne af Økonomiudvalget,

**at** der gives tillægsbevilling på 951.000 kr. til skimmelsvamp reovering af Naja/Aleqa.

Økonomiudvalget orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

### **Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** der gives tillægsbevilling på 951.000 kr. til skimmelsvamp reovering af Naja/Aleqa.

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Besigtigelsesrapport
2. Handleplan skimmelsvamp sanering
3. Udbedringsforslag
4. Budgetforslag
5. Tilbud fra Brøndum på lavkondens kedel

## Punkt 08 Havnekran i Maniitsoq

Journalnr. 24.01.05

### Baggrund

Ønsket om ny havnekran i Maniitsoq har tidligere været behandlet i både Kommunalbestyrelse og Udvalget for Teknik & Miljø. Ved behandlingen i Udvalget for Teknik & Miljø d. 10.06.2014 fremkom ønske om større løfteevne end de 2 tons, der var udgangspunktet i sagsfremstillingen.

### Regelgrundlag

Selvstyret er havnemyndighed. Kommunen driver kommunale jolleværksteder og pontonbroer, men det er ikke en lovbestemt aktivitet.

### Faktiske forhold

Udvalget ønskede på mødet d. 10.06.2014 en kran med en løfteevne på 5 tons. Det stiller væsentligt større krav til styrken af kranen og ikke mindst kranens fundament end en løfteevne på 2 tons.

### Bæredygtige konsekvenser

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Etablering af en søjlesvingkran med løfteevne på 5 tons anslås at koste kr. 400 – 500.000,-. En investering af den størrelse kan ikke holdes indenfor driftsbudgettet. Årlige driftsomkostninger til el og reparationer kan anslås til kr. 15.000,-.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Hvis der ønskes etableret en havnekran i Maniitsoq, vil det være nødvendigt enten at yde en tillægsbevilling eller at indarbejde kranen i anlægsbudgettet for 2015 og overslagsårene.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til Teknik- og Miljøudvalget at opsætning af havnekran indgår i partiernes prioritering af anlægsønsker for 2015 og overslagsårene.

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget behandlede sagen på sit møde den 19. august 2014. Teknik- og Miljøudvalget ønsker sagen på næste kommunalbestyrelsesmøde.

### **Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens afgørelse

A)

at opsætning af havnekran indgår i partiernes prioritering af anlægsønsker for 2015 og overslagsårene

eller

B)

at der findes midler ved budgetomplacering indenfor budgettet til anskaffelse af kran i år.

### **Afgørelse**

Indstilling B) blev godkendt, og borgmesteren bemyndiges til at godkende omplacering indenfor budgettet eller tage beslutning om evt. anden ordning.

### **Bilag**

1. Referat af TMU-møde 2014 04, pkt. 9

## Punkt 09 Forslag til kommuneplantillæg nr. 6

Journalnr.

### Baggrund

Nærværende kommuneplantillæg er udarbejdet for at skabe mulighed for en fortsat udbygning af råstofskolens øvelsesområde og de aktiviteter der er knyttet hertil. Kommuneplantillægget kommer til at udgøre en overordnet ramme for aktiviteterne i øvelsesområdet.

### Regelgrundlag

Kommuneplantillægget er udarbejdet i henhold til Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Med planen skabes der mulighed for at udbygge træningsområdet til overfladesprængninger, tunnelsprængninger, samt øvelsesområder for anvendelse af entreprenørmaskiner, med de nødvendige bygninger der er knyttet til aktiviteterne.

Med planen skabes der også det planlægningsmæssige grundlag for flytning af sprængstofdepotet til øvelsesområdet, såfremt der kan skabes en endelig løsning der kan godkendes af Selvstyret. Den løsning der forventes at kunne godkendes indebærer placering af sprængstofdepotet i en tunnel i fjeldet med en lodret aflastning. Dette betyder at afstandskravene omkring sprængstofdepotet kan reduceres væsentligt. Ønsket om at forsøge at flytte depotet skyldes at det med den nuværende placering optager et meget stort område ca. 440 m i radius, samt at de væsentligste brugere af sprængstof er råstof skolen og stenbruddet.

Med planen åbnes der også op for at Råstofskolen kan benytte et plateau der ligger 30 meter højere end resten af området, hvortil der skal etableres en ny vejadgang, som vist i planen. Det er udgangspunktet at aktiviteterne kan etableres så de kun i begrænset omfang bliver synlige fra boligbebyggelserne i nærheden.

Der åbnes også med planen mulighed for etablering af en lille havn til beredskabsøvelser i relation til offshore aktiviteter.

Med planen inddrages godt nok ret store områder der i en vis udstrækning tidligere har været anvendt i rekreativt øjemed. Anvendelsen af disse områder indskrænkes med planen, da der af sikkerhedshensyn kun vil blive begrænset adgang for offentligheden til områderne. Det skal dog nævnes at arealerne til tunnelsprængning kan se store ud, men da aktiviteterne foregår inde i fjeldet, påvirker de kun i begrænset omfang den rekreative anvendelse. Det skal tillige nævnes at aktivitets områderne er søgt placeret på afgrænsede ”hylder” hvor aktiviteterne i vidt omfang er usynlige fra byen og fra søsiden.

### Bæredygtige konsekvenser

Planen understøtter råstofskolens virke som en vigtig institution til uddannelse af medarbejdere til råstofindustrien, og er således en del af den vigtige uddannelsessatsning for at skabe kvalificeret grønlandsk arbejdskraft til den igangværende og fremtidige råstofindustri.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Planforslaget har ingen direkte økonomiske eller administrative konsekvenser for Qeqqata Kommunia. Den byggemodning der skal foregå i området forudsættes gennemført ved Råstofskolens foranstaltning som en del af undervisningen.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at planen danner en god ramme om den fortsatte udbygning af Råstofskolens øvelsesområde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget behandlede sagen på sit møde den 19. august 2014.

**Indstilling**

Økonomiudvalgets indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse, at Kommuneplantillæg nr. 6 godkendes til udsendelse i offentlig høring.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 6.

## **Punkt 10 Forslag til kommuneplantillæg nr. 9. for et område til kommunale tekniske formål**

*Journalnr.*

### Baggrund

Dette kommuneplantillæg er udarbejdet for at sikre arealer til kommunal teknisk virksomhed, med henblik på at skabe plads til at de miljømæssige udfordringer der eksisterer omkring håndtering af affald, spildevand m.v. Målet er også at kunne overholde de seneste vejledninger fra Selvstyret om etablering af nye affaldsdeponier og oprydning i eksisterende, samt etablering af natrenoanlæg.

Der er tillige pr. 29.8.2013 nedlagt et § 32 forbud mod etablering af en privat hal, i området der i denne plan er udlagt til etablering af komposteringsanlæg og affaldssortering. Det nedlagte forbud betyder at denne plan skal offentliggøres til debat inden den 29.08. 2014.

### Regelgrundlag

Kommuneplantillægget er udarbejdet i henhold til Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010, om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Arealerne der er udlagt i nærværende plan er til dels i forvejen benyttet til de formål de udlægges til i planen. En del af området anvendes frem til 2017 som stenbrud, men kan tages i anvendelse når dette er ophørt.

Planen fastlægger områdets anvendelse til kommunale teknisk anlæg og åbner mulighed for, at området kan anvendes til affaldsforbrænding, affaldshåndtering, deponi, rensningsanlæg, komposteringsanlæg, materielgård, asfaltværk og pyrotekniske anlæg til brandbekæmpelsesuddannelse. Det må påregnes at størstedelen af de nævnte aktiviteter skal have godkendelse som særligt forurenende virksomhed i henhold til kapitel 5 i Inatsisartutlov nr. 9 af 22. november 2011 om beskyttelse af miljøet.

### *Områdets disponering*

Planområdet er afgrænset som vist på kortbilag 1. Ny bebyggelse, samt etablering af anlæg mv. kan ske inden for de fastlagte byggeområder.

Overordnet set er området disponeret ud fra en vurdering af de eksisterende forhold og løsningen af en række miljømæssige u hensigtsmæssigheder. Der er ikke nødvendigvis tale om udfordringer der kan løses på kort sigt, men planen rummer mulighed for at der kan arbejdes med og etableres langsigtede løsninger. Delområdet er opdelt i 5 detailområder benævnt E4.1-5.

E4.1. En videreførelse af kollegiebyggeriet langs Eqqaavimmut medfører flytning af en oplagsplads for den eksisterende virksomhed, hvorfor der reserveres et areal til erstatning for disse arealer syd for virksomheden. Arealerne anvendes i dag til kommunale formål.

I resten af delområdet kan der kun etableres privat byggeri hvis det sker i forbindelse med løsning af nogle af de angivne aktiviteter for Qeqqata Kommunia.

E4.2 Der er indarbejdet mulighed for at der kan etableres et rensningsanlæg hvor alt spildevand kan renses. Det drejer sig både om spildevandet fra kloakken, de individuelle tankanlæg og fra posetoiletterne. Der forventes ikke at være lugt og smittegener fra spildevandsrensning og slamhåndtering i forbindelse hermed, da forsøg med rensning ikke har vist disse problemer. Ud over håndteringen af natreno poser vil håndteringen foregå indendørs og ellers i lukkede systemer. Med placeringen vil der kunne fastholdes en afstand på 100 m til boliger. Der åbnes mulighed for at etablere spildevandsrensingsanlæg inde i fjeldet vest for Eqqaavimmut Aqq.

Udfordringen vil her være håndteringen af natreno fra posetoiletter, så der undgås lugt og smitte udslip fra håndteringen heraf, den eksisterende placering giver med 90 m afstand til boliger, ikke mulighed for at overholde kravet om en afstand på 500 m, jfr. Selvstyrets vejledning af 5. juni 2014, om placering af natreno ramper.

Den mest hensigtsmæssige løsning på dette problem vil være en fremskyndelse af kloakeringen, så posetømningerne kan udfases. Skulle dette mod forventning ikke vise sig som en mulighed, er der i område E4.4 mulighed for etablering af et nyt natreno anlæg der overholder afstandskravene.

E4.3. Der er indarbejdet mulighed for at etablere et nyt affaldsdeponi, så det eksisterende deponi kan udfases. Det eksisterende deponi ligger ganske vist hensigtsmæssigt i forhold til forbrændingsanlægget, men meget uhensigtsmæssigt i forhold til byen og nærliggende boligområder. Hvor der ofte er lugt gener og helt op til spejdersøen gener fra affald der blæser væk fra deponiet.

E4.4. Med tiden er der i de nye områder plads til at alle aktiviteter i forbindelse med affaldshåndteringen kan flyttes til områderne ved det nye deponi. E4.4. Ved placering af et nyt forbrændingsanlæg er det udgangspunktet at dette skal placeres i området hvor asfaltfabrikken er placeret. Dels for at sikre at fjernvarme ledningen ikke bliver for lang med meget varmetab til følge, dels for at øge afstanden til beboelse og placere anlægget højere i terrænet så generne fra røgen minimeres.

Det skal bemærkes at skorstene i området af hensyn til de klausulerede zoner omkring lufthavnen ikke må være højere end 55 m, med mindre der opnås dispensation fra MIT og Trafikstyrelsen.

I området er der tillige plads til etablering af en kommunal materielgård og asfaltværk. Det er ønsket at sikre fælles mandskabsfaciliteter for det kommunalt ansatte driftspersonale.

Ved sydvestlige side af området er der mulighed for etablering af et nyt natreno anlæg, hvis det vurderes at være nødvendigt i forhold til kloakeringen. Placeringen giver ud over en sikring af de forskriftsmæssige afstande til boliger, mulighed for at etablere et natreno anlæg i kote 19,5 der stort set vil være usynligt fra havsiden.

E4.5. Forslaget til placering af et nyt affaldsdeponi ud mod Amerloq Fjorden overholder retningslinjerne for etablering af kontrollerede deponier. For så vidt angår afstandskrav på 30 m fra højvandslinjen og en afstand på 500 m fra boliger. Den angivne placering vurderes at være meget velegnet til også at kunne opfylde de øvrige krav.

Der er ikke i planen indarbejdet bestemmelser om farveholdning på byggeri.



#### Bæredygtige konsekvenser

Planen skaber grundlag for at en række miljømæssige udfordringer som er omfattet af visionen ”Bæredygtig Qeqqata 2020” og over tid kan udfordringerne løses på en hensigtsmæssig måde, når der er skabt økonomi hertil. Det drejer sig om projekter om affaldssortering, kompostering af husholdningsaffald, spildevandsslam og spildevandsrensning

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Planforslaget har ingen direkte økonomiske eller administrative konsekvenser for Qeqqata Kommunia. Planen muliggør løsningerne på de miljømæssige udfordringer efterhånden som der skabes endelig klarhed over udformning og økonomi. De fleste løsninger kan iværksættes individuelt

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at planen danner en god ramme om en løsning af de miljømæssige udfordringer omkring affaldshåndteringen og spildevandet, samt at der er indbygget de nødvendige valgmuligheder så de endelige løsninger kan tilpasses fremtidige behov.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget behandlede sagen på sit møde den 19. august 2014.

#### **Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse, at Kommuneplantillæg nr. 9 godkendes til udsendelse i offentlig høring.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 9.

## Punkt 11 Udkast til hundevedtægt og kattevedtægt

Journalnr. 72.07.00

### Baggrund

På baggrund af borgermøde og ønske om dels at sikre at der kan være hundehold i byen og dels at sikre borgernes tryghed og nattero, blev det besluttet at standse processen med den tidligere udgave af hundevedtægten, så den ikke blev fremsendt til stadfæstelse. I stedet skulle ønsker fra borgermøde og politiske ønsker indarbejdes i vedtægten.

På KB 08/2013 blev der ytret ønske om at dele hundevedtægten i to dele: En hundevedtægt og en kattevedtægt.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 18 af 30. oktober 1998 om slædehunde samt hundevedtægt og kattehold.

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 15 af 19. juni 2003 om kommunale hundevedtægter.

### Faktiske forhold

Ovennævnte landstingslov ugyldiggjorde kommunens hundevedtægt af august 1997, med § 29, Stk. 4: *Kommunale hundevedtægter forbliver i kraft, indtil de erstattes af nye hundevedtægter i henhold til kapitel 4 dog senest indtil 31. december 1999.*

Siden da har vedtægten to gange været undervejs og er standset af forskellige årsager.

På borgermøde sidste efterår/vinter fremkom ønsker fra borgerne især om nattero og almindelig tryghed og der er politiske ønsker om fortsat at have hunde i byen, dog under hensyntagen til de omkringboende, børns sikkerhed og de som færdes i området.

Processen med de nye vedtægter er nu nået til de første udkast, samt politisk stillingtagen til disse. Væsentlige ændringer:

- Da det har været ønsket at dele vedtægten i to, en hundevedtægt og en kattevedtægt, er der nu udkast til to vedtægter.
- Alt vedrørende placering af hundehold: Afstandsregler, områder med/uden mulighed for hundehold og lignende er flyttet til det, til enhver tid gældende plangrundlag. Der henvises i vedtægten hertil.
- Tidligere hundevedtægt for Sisimiut havde intet om katte, så indholdet i den nye kattevedtægt er i sig selv en ændring for Sisimiut-området. Men Maniitsoq-området har også tidligere haft punkter i vedtægten vedrørende katte.
- Der må ikke avles på katte.
- Hunkatte skal steriliseres kemisk eller ved operation
- Hankatte skal steriliseres ved operation
- Katte må ikke være fritgående, men skal holdes indendørs eller i et udebur til formålet.
- En yderligere præcisering af forbud mod avl på hunde udenfor slædehundedistriktet.
- Det forsøges indført at heller ikke hvalpe under 6 måneder må gå løse uden for slædehundedistriktet. Evt. vil lovkontoret eller veterinærafdelingen nægte kommunen dette, da der i lovgivningen ikke er skelnet mellem udenfor og indenfor slædehundedistriktet vedrørende dette.
- Det er tilladt at have hunde løse udenfor bymæssig bebyggelse, dersom man har hundene under kontrol. Dette ifølge landstingsloven. Er indsat i vedtægten, som praktisk information til borgere. Evt. vil lovkontoret nægte kommunen det, da de ikke mener der skal være gentagelse af lovgivning i vedtægter. De har dog tidligere givet sig på lignende punkter.
- Der er indsat punkt om at der foruden tilladelse til hundehold skal ansøges om arealtildeling inden for slædehundedistriktet. Dette har praktiske informative årsager.

På nuværende tidspunkt kan der stadig ændres i udkastene. Der er således mulighed for tilføjelser, ændring af formulering eller fjernelse af indhold.

Det er ønskeligt at gøre processen med færdiggørelse af vedtægterne så hurtig som muligt. Der mangler på nuværende tidspunkt godkendelse af TMU, ØU og KB, samt lovteknik og stadfæstelse.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er ingen videre økonomiske konsekvenser. Administrativt har det stor betydning at der er en gyldig vedtægt.

#### Direktionens bemærkninger

##### Administrationens vurdering

Vedtægterne anses nu at indeholde hvad der er ønsket og behov for i den daglige administration af området. I hvert fald den del der er mulig ud fra hvad veterinærafdeling og lovkontor vil acceptere. F.eks. ønskes at hvalpe allerede ved fire måneders alder i slædedistriktet kan sættes i lænke, men det vides at lovkontor og veterinærafdeling ikke giver lov til dette. Ved en ændring af lov om slædehunde, samt hunde- og kattehold, kan det evt. blive tilladt at lænke hunde så tidligt.

Kommunen har praktisk fordel af at gentage bagvedliggende lovgivning i nogle få punkter i hundevedtægten. Disse punkter kan evt. blive slettet af lovkontoret, men da de tidligere har givet efter på andre lignende punkter, fordi det er praktisk for kommunen af have disse gentagelser, så er det valgt at forsøge at få det igennem hos lovkontoret.

##### Administrationens indstilling

Området for teknik- og miljø indstiller til teknik- og miljøudvalgets godkendelse

**at** udkastene til hundevedtægt og kattevedtægt godkendes

**at** sagen sendes videre til ØU's og KB's endelige godkendelse

##### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 10. juni 2014 godkendt administrationens indstilling.

##### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget behandlede sagen på sit møde den 19. august 2014.

Teknik- og Miljøudvalget skal anmodes om at gøre en indsats omkring omstredende katte og hunde i Qeqqata Kommunia

#### **Indstilling**

Udkast til hundevedtægt og kattevedtægt indstilles til kommunalbestyrelsens endelige godkendelse.

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. Udkast til hundevedtægt
2. Udkast til kattevedtægt

## Punkt 12 Sanering og erstatningsboliger på Ivissuaateralaa, Maniitsoq

Journalnr. B-888 – B-892, Maniitsoq

### Baggrund

Qarsoq Tegnastue meddeler på vegne af Departementet for Boliger at Selvstyret planlægger at nedrive boligblokkene B-888, B-889, B-890, B-891 og B-892 med i alt 46 boliger på Ivissuaateralaa i Maniitsoq og opføre 4 blokke med i alt 48 nye boliger samme sted til erstatning.

### Regelgrundlag

Det er kommunen som plan- og bygningsmyndighed, der godkender sanering og nybyggeri. Selvstyret er fredningsmyndighed og har myndigheden over fredede bygninger. Kommunalbestyrelsen er myndighed over bevaringsværdige bygninger.

### Faktiske forhold

Boligblokkene B-888 til B-892 er opført i 1978 – 80 og ejes af Grønlands Selvstyre. De ligger tæt på havet og er derfor udsatte for påvirkning fra vind og saltvand. Selvstyret havde i foråret en rådgiver til at vurdere blokkenes tilstand. Åbenbart har vurderingen været, at det ikke kan svare sig at renovere blokkene. I stedet vil man sanere blokkene og opføre 4 nye blokke i 4 etager efter Qarsoq Tegnastues boligsystem 234X. Byggeriet forventes påbegyndt i 2015.

Bebyggelsen Ivissuaateralaa er i 'Det Gule Bynotat' udarbejdet af Økonomidirektoratet i 1990 udpeget som et bevaringsværdigt byggeri. På baggrund heraf er den i kommuneplanen omtalt som bevaringsværdig.

### Bæredygtige konsekvenser

Bæredygtigheden i sanering og nybygning kontra renovering er vanskelig at vurdere uden nærmere kendskab til blokkenes tilstand.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Projektet må forventes at stimulere den generelle aktivitet i Maniitsoq og give afkast til kommunen i form af skat.

### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

### Administrationens vurdering

At dømme ud fra situationsplanen vil projektet give bebyggelsen Ivissuaateralaa et mere åbent udtryk end det nuværende lukkede gårdmiljø. De bagved liggende huse B-893, B-894 og B-895 vil få mere udsigt, end de har nu.

Men projektet vil fuldstændig ændre det arkitektoniske udtryk af bebyggelsen Ivissuaateralaa, som i kommuneplanen er omtalt som bevaringsværdig. Kommunen er derfor som plan- og bygningsmyndighed nødt til at tage stilling til spørgsmålet om bevaringsværdighed af bebyggelsen. Hvis man ønsker det foreliggende projekt gennemført, må kommunen ophæve bebyggelsens status som bevaringsværdig.

Sammen med kommunens egne byggerier af ældreboliger, handicapboliger og ungdomsklub vil projektet på Ivissuaateralaa give hektisk byggeaktivitet i Maniitsoq i 2015 og 2016.

### Administrationens indstilling

Under forudsætning af Teknik- og Miljøudvalgets godkendelse indetilles det til Økonomiudvalget,

**at** kommunen indgår i positiv dialog med Qarsoq Tegnastue og Departementet for Boliger om projektet

**at** kommunen ophæver status for bebyggelsen Ivissuaateralaa som bevaringsværdig i kommuneplanen

### Udvalgsbehandling af sagen

Administrationens indstilling blev godkendt af Økonomiudvalget og Teknik- og Miljøudvalget den 19. august 2014.

### **Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse

**at** kommunen indgår i positiv dialog med Qarsoq Tegnastue og Departementet for Boliger om projektet

**at** kommunen ophæver status for bebyggelsen Ivissuaateralaa som bevaringsværdig i kommuneplanen

### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

### **Bilag**

1. Brev fra Qarsoq Tegnastue
2. Situationsplan
3. Præsentation af Qarsoq byggesystem 234X
4. Side 24 – 26 fra 'Det Gule Bynotat'

### **Punkt 13 Navn til ny vej Maniitsoq**

Journalnr. 00.25.02

#### Baggrund

I Maniitsoq bygger andelsboligforeningen Sissaq 12 andelsboliger, beliggende vest for Ungusivik. Adgangsvejen til andelsboligerne skal navngives.

#### Regelgrundlag

Det er kommunalbestyrelsen, der beslutter vejnavne.

#### Faktiske forhold

Der har været borgerhøring i form af opslag i byen og i lokalavis om forslag til navngivning af den nye vej. Der har været 9 henvendelser, skriftligt og telefonisk, med i alt 6 forskellige forslag.

De indkomne forslag er:

Forslag	Antal
Sissamut	3
Sissarmiut	1
Najap Aqqutaa	3
Jakobinap aqqutaa	1
Ujuuliaqqap aqqutaa	1
Quaaqqiffik	1

#### Bæredygtige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Nemmere lokalisering af adresse.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Området for Teknik- og Miljø anbefaler Sissamut som nyt vejnavn, da det er foreslået af 3 forskellige, heriblandt andelsboligforeningen Sissaq selv.

#### Administrationens indstilling

Området for Teknik- og Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget, at den nye vej navngives Sissamut.

#### Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 19. august 2014 godkendt administrationens indstilling.

#### **Indstilling**

Teknik- og Miljøudvalget indstiller til kommunalbestyrelsen, at den nye vej navngives Sissamut

#### **Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

#### **Bilag**

1. E-mails, forslag til vejnavn af borgere.

## Punkt 14 Forslag til organisationsændringer

Journalnr. 02.01.01

### Baggrund

Kommunens organisationsstruktur har været evalueret af direktionen og chefgruppen samt kort af kommunalbestyrelsen på møder i 1. halvår af 2014. På baggrund heraf foreslås ændringer i organisationsstrukturen.

### Regelgrundlag

Økonomiudvalget er personaleansvarlig, mens ændringer i normeringer skal godkendes i kommunalbestyrelsen.

### Faktiske forhold

Organisationsevalueringen viser bl.a., at kommunaldirektøren har alt for mange medarbejdere/chefer, der refererer til hende. Desuden har det vist sig vanskeligt at ansætte en ny familie- og uddannelsesdirektør og tiltrække kvalificerede medarbejdere til staben i Maniitsoq. Samtidig er der behov for en bedre koordinering af stabsmedarbejdere og sekretariater i både Sisimiut og Maniitsoq.

### Bæredygtige konsekvenser

Ingen yderligere bemærkninger.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Såfremt familie- og uddannelsesdirektørstillingen i Sisimiut og en stabsmedarbejderstilling i Maniitsoq nedlægges, vil der være midler til ansættelse af en stabschef i såvel Sisimiut som Maniitsoq.

Kommunaldirektøren vil overtage opgaven som familiedirektør, og direktøren for økonomi, teknik og miljø vil overtage opgaven som uddannelsesdirektør. Direktionen vil derefter bestå af en kommunaldirektør og vicekommunaldirektør.

Stabschefen i Sisimiut vil få det ledelsesmæssige ansvar for cheftolken, sekretariatschefen, bygdeadministrationerne og bygdekoordinatoren samt stabschefen i Maniitsoq. De to stabschefer vil endvidere være personaleansvarlig for stabsfunktionerne og koordinere samarbejdet på tværs i kommunen samt være en del af chefgruppen.

### Direktionens bemærkninger

Det er direktionens opfattelse, at der er behov for de foreslåede ændringer som følge af udfordringerne med organisationsstrukturen i henhold til oplysningerne under faktiske forhold.

### Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget behandlede sagen på sit møde den 19. august 2014.



**Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** der oprettes en stilling som stabschef i såvel Sisimiut og Maniitsoq

**at** familie- og uddannelsesdirektørstillingen i Sisimiut nedlægges

**at** projektmedarbejderstilling i Maniitsoq nedlægges

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen

**Punkt 15 Forslag til dagsordenen – Udlevering af udvalgsformændenes beretninger**

*Journalnr.*

**Baggrund**

Kommunalbestyrelsesmedlem Hans Frederik Olsen fremsender ved e-mail af d. 23. juni 2014 forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen, om udlevering af udvalgsformændenes beretninger.

Det foreslås, at udvalgsformændenes beretninger fremover udleveres skriftligt til kommunalbestyrelsesmøder og at disse fremsendes sammen med referatet.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** udvalgsformændenes beretninger fremover udleveres skriftligt til kommunalbestyrelsesmøder.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Hans Frederik Olsens brev af d. 23. juni 2014.

**Punkt 16 Forslag til dagsordenen – Udarbejdelse af aftale med sportsforeninger om bekæmpelse af euforiserende stoffer**

*Journalnr.*

Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain fremsender ved e-mail af d. 21. juli 2014 forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen, om at der udarbejdes aftale om ansvar i bekæmpelsen af euforiserende stoffer, med sportsforeninger som modtager tilskud fra Qeqqata Kommunua.

Forslaget begrundes med, at der ved forebyggelsesarbejdet plejer at være gode resultater, når man arbejder med børn på et tidligere tidspunkt. Sportsforeningerne bliver benyttet af mange børn. Sporten er jo et sundt tiltag og det er der, man skal gå i gang med arbejdet. For at opnå at børnene får kendskab til et sundt liv, må man jo lære børnene om, hvor usundt euforiserende stoffer er på et tidligere tidspunkt samt lære dem at sige nej.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at forslaget efter drøftelse videresendes til behandling i Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Agathe Fontains brev af d. 21. juli 2014.

**Punkt 17 Forslag til dagsordenen – Udvalgsformændenes rejse- og opholdsmuligheder i kommunen indenfor deres ansvarsområde**

*Journalnr.*

Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Aqqalu Skifte fremsender ved e-mail af d. 23. juli 2014 forslag til drøftelse i kommunalbestyrelsen, om udvalgsformændenes rejse- og opholdsmuligheder i kommunen indenfor deres ansvarsområde.

Forslagsstilleren mener at det er vigtigt og vil være på sin plads, at udvalgsformændene kan rejse rundt i kommunen i forbindelse med deres ansvarsområde.

Og at der vil være forskellige fordele, samt at man vil opnå tættere samarbejde med medarbejderne på områderne og få indblik i til forholdene andre steder i kommunen udover sin egen by.

At man som eksempel kunne bruge en uge til at rejse mellem Maniitsoq og Sisimiut eller bygderne, eller at rejsen kunne arrangeres efter behov.

At man dermed kan opnå bedre borgerservice og vil kunne betragte kommunen som helhed.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** udvalgsformændenes rejser koordineres af deres sekretariater.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

1. Aqqalu Skiftes brev af d. 23. juli 2014.

## Punkt 18 Byggemodning Akia A22+23+27, Udbud, igangsætning og byggemodningsandel

Journalnr. 17.02 konto 77-16

### Baggrund

Kommunen har efter TMU møde 04/2011 pkt 7 udarbejdet projekt for byggemodning Akia ud fra forslag til kommuneplantillæg nr 41. Til dette plangrundlag indkom indsigelse fra Trafikstyrelsen. Efter forhandling gav Trafikstyrelsen dispensation til bebyggelse i reduceret højde for den nordligste del af Akia, og nyt plangrundlag blev udarbejdet som kommuneplantillæg nr15 i 2014. Projekt for byggemodning er efterfølgende blevet tilrettet dette nye plangrundlag, og er udsendt til entreprenører med licitation den 14.7.2014. Opstart af arbejdet kan ske medio juli i år såfremt A-overslag bliver inden for budgetrammen.

### Regelgrundlag

I henhold til aftale fra 1.1.1998 med Hjemmestyret om Byrde- og Opgavefordeling skal kommunen foranstalte og afholde intern byggemodning med vej og kloak, hvor andele af intern byggemodningsudgift kan opkræves af dem der opnår arealtildeling.

Kommunen foranstalter og udlægger udgift til overordnet byggemodning med vand og elforsyning, hvor overordnet byggemodningsudgift kan refunderes fra Nukissiorfiit efter opnået bevilling. Inatsiartutlov nr 16 af 17.11.2010 om byggemodning, offentlige kloakledninger og offentlige veje.

### Faktiske forhold

Masanti var lavestbydende firma på projekteringen, og har udarbejdet revideret hovedprojekt for byggemodning Akia A22+23+27. Dette reviderede projekt har medtaget A27 området som er det sidste område der omfattes af Trafikstyrelsens dispensation, hovedvejstrækning og el+vandledning er derfor lidt længere end i det første projekt. Projektforslag er drøftet med Nukissiorfiit og hovedprojekt tilrettet deres bemærkninger..

Udsprængning af fjeld og etablering af råvej samt grav for kloakledning ventes at kunne udføres i år. Etablering af ledninger og tildækning samt regulering af vej, sti og fortov udføres 2015. Det er muligt det er hensigtsmæssigt at udsætte asfaltering til 2016 hvis der sker megen entreprenøraktivitet i området 2015 med bygherrer på byggefeltene, hvor entreprenørkørsel vil beskadige asfalt.

### Bæredygtige konsekvenser

Område A22+23+27 er det sidste på Akia der kan kloakeres ved gravitationsledninger uden elforbrugende kloakpumpestationer. Fortsættelse af byggemodningen umiddelbart som forlængelse af hovedvejen Emiliap Aqq vil udnytte den investering bedre, og give bybus mulighed for at betjene den nye byggemodning umiddelbart ved en forlængelse af ruten på Akia.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Den samlede ramme for byggemodning konto 77-16 er:

årstal:	Bevilger:	Beløb, Mill Kr
2011	Kommunen	0,529
2013	Kommunen	2,471
2014	Kommunen	5,000
Ialt		8,000
B-overslagspris incl hovedel- og vandledninger		18,859
- Andel el+vandledning Nukissiorfiit		-6,655
Netto Kommunal andel byggemodning		12,205

Opstilling af legeredskaber på legeplads ca 510.000 kr er ikke medtaget i overslag, kun sti omkring lille sø. Tillagt legeplads bliver den samlede byggemodningsudgift 12,715 mil kr. I overslagspris er indeholdt 205.000 kr som tilsyn og byggeledelse. Hvis kommunen udfører tilsyn selv, bliver den kommunale nettoudgift konto 77-16 på 12 mil kr. Der skal således indplaceres 4 mil kr i budget 2015 evt budget 2016 til at færdiggøre byggemodningen og senere 0,510 mil til udførelse af legepladsen når der er beboere i området.

Beløb til overordnet byggemodning med vand og el i alt 6,655 mil skal ansøges til Selvstyret / Nukissiorfiit inden 1. marts for 100 % refusion i årene 2015-17. Der forventes at være ca 2,6 mil kr/år til Sisimiut + Maniitsoq, Udgifter til fremføring af fjernvarme til ældreboliger Nikkorsuit forventer Nukissiorfiit også omfattet af denne beløbsramme til overordnet byggemodning. Grundet ferie, har det inden deadline for sagsfremstilling ikke været muligt at indhente Nukissiorfiits bemærkninger til hovedprojekt og B-overslag herunder mulighed for at indplacere beløb.

Direktionens bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at byggemodningen er nødvendig for at kunne tilbyde boligbygherrer arealer fra næste sommer.

Priser for byggefelternes byggemodningsandel afklares senere afhængig af Nukissiorfiits betaling for hovedledninger og udgifter til senere etablering af legeplads.

Plangrundlaget udlægger byggefelt for ialt 17.420 m2 bebyggelse. Med ligelig fordeling af byggemodningsandel pr m2 bliver byggemodningsandelen 730 kr/m2 hvor til kommer bygherrens udgifter til egne stikledninger, P-plads indkørsel o.l.. Det vil for en bolig på 110m2 give en byggemodningsandel på 80.300 kr og for en lejlighed på 80m2 60.000 kr.

Administrationens indstilling

Området for Teknik og Miljø indstiller til Teknik- og Miljøudvalget at indstille til økonomiudvalget:

- **At** hovedprojekt godkendes og byggemodningen udbydes og igangsættes såfremt licitationsresultatet er inden for budgetrammen.
- **At** Selvstyret ansøges om indplacering af den overordnede el- og vandbyggemodning år 2014-16.
- **At** der i kommunens budget 2015 indplaceres 4 mil kr. til færdiggørelse af byggemodningen.
- **At** byggemodningsandele til den overordnede byggemodning med udgangspunkt i overslaget, fastsættes til 730 kr. pr. kvm. byggemulighed i de enkelte byggeområder

Teknik- og Miljøudvalgets behandling af sagen

Teknik- og Miljøudvalget har på sit møde den 10. juni 2014 godkendt administrationens indstilling.



Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 16. juni 2014 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen,

**At** hovedprojekt godkendes og byggemodningen udbydes og igangsættes såfremt licitationsresultatet er inden for budgetrammen.

**At** Selvstyret ansøges om indplacering af den overordnede el- og vandbyggemodning år 2014-16.

**At** der i kommunens budget 2015 indplaceres 4 mil kr. til færdiggørelse af byggemodningen.

**At** byggemodningsandele til den overordnede byggemodning med udgangspunkt i overslaget, fastsættes til 730 kr. pr. kvm. byggemulighed i de enkelte byggeområder

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orienteringen til efterretning på sit møde den 19. august 2014.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Indstillingen godkendt.

**Bilag**

Ingen

## Punkt 19 Renovering af Sarfannguit Skole

Journalnr. 51.00/Sarfannguup Atuarfia

### Baggrund

Formand for finansudvalget Jens Immanuelson har d. 23. april 2014 på vegne af Departementet for Finanser og Indenrigsafførelser orienteret Qeqqata Kommunia, at der er godkendt en bevilling på 9,475 mio. kr. i forbindelse med renovering/ombygning/udvidelse af Sarfannguit skole. Dertil i et brev af 30. maj 2014 fra sagsbehandler Janus Mortensen fra selvstyret er det godkendt, at Qeqqata Kommunia kan overtage ansvaret for byggesagen. I samme brev er der vedhæftet et udkast til en overdragelsesprotokol til underskrivelse, som skal returneres, samt en skabelon til ansøgning om kvartalsvis refusion, for de udgifter Qeqqata Kommunia afholder for sagen.

Der tages udgangspunkt i det materiale Qeqqata Kommunia har fremsendt Departement for Boliger, Bilag 1 + 2.

### Regelgrundlag

Såfremt kommunen overtager ansvaret for byggesagen påtager kommunen sig en væsentlig risiko, hvorfor kommunalbestyrelsen sammen med bygdebestyrelsen bør tage beslutningen.

I departementets forslag til overdragelsesdokument af 30. maj 2014 fremgår det, at der er følgende betingelser for byggeriet:

- Inatsisartutlov nr. 15 af 3. december 2012 om folkeskolen,
- Sektorplan for Folkeskolen 2004 med revideringer.
- samt at det firma, som vælges til at udføre arbejdet er hjemmehørende i Grønland, som krævet i Landstingslov nr. 12 af 12. november 2001 om næringsvirksomhed i Grønland.
- Inatsisartutlov nr. 11 af 2. december 2009 om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren med senere ændringer
- Overskridelse af bevillingsrammen medfører ikke automatisk forhøjelse af bevillingen fra selvstyret, evt. overskridelser må forventes at skulle finansieres af kommunen.

### Faktiske forhold

Qeqqata Kommunia har udført en række reparationer på skolen efter der blev konstateret skimmelsvamp i år 2011 efter vandskadedt gulv fra vaskemaskine, som resulterede i at man i løbet af år 2012 har renoveret følgende:

- Flytte olietank
- Opbygning af nyt fyrrum
- Etablering af indgangsdør til nyt fyrrum inkl. Udvendig repos
- Udskiftning af skimmelramt gulvmateriale i 2 omgange
- Flytning af oliefyr
- Opbygning af ny toiletrum og depotrum
- Udskiftning af gulvbelægning v. hovedindgang
- El arbejde i alle berørte rum
- Malerarbejde i alle berørte rum
- Etablere øget ventilation til krybekælder
- Lovliggjort EL-tavle



Efterfølgende er der blevet udarbejdet en tilstandsrapport i november 2013 som konkluderer at skolen kræver en større renovering/ombygning/tilbygning pga. forøgelse i elevtal samt at skolen består af ældre bygningsdele som ikke overholder de gældende reglementer.

Qeqqata Kommunia sender en ansøgning til Selvstyret, Departement for Boliger som efterfølgende har sendt ansøgning til viderebehandling i Finansudvalget. Der indplaceres i første omgang 1 mio. kr i finanslov 2013 og den 30. maj beslutter Finansudvalget at udmønte de resterende 8,475 mio. kr til renovering/ombygning/udvidelse af Sarfannguit skole og at byggesagen vil blive overdraget til Qeqqata Kommunia.

I dag er der 29 elever, 5 lærere og 2 ansatte og ved et møde d. 11. juni 2014 med repræsentanter fra skolen blev der fremhævet en vækst af elevtallet som regnes med at stige til 35 elever efter sommerferien.

#### Bæredygtige konsekvenser

Nyere bygningsdele vil mindske skolens varmekonsum herunder vil den nye indretning af skolen gøre skolen moderne og tilpasset efter gældende love og regler.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Kommunen har hidtil brugt 1.349.000 kr i forbindelse med sanering af skimmelsvamp, nyt fyrrum og oliefy, lovliggørelse af EL-tavle samt udarbejdelse af tilstandsrapport, i alt ca. 475.000 der vedrører renovering.

De resterende 9 mio. kr skal bruges til projektering, planlægning og udførelsen i forbindelse med renovering/ombygning/udvidelse af skolen. Nedenstående ses foreløbigt overslag. Der vil på et senere tidspunkt blive udarbejdet revideret overslag, byggeprogram samt projektforslag til godkendelse.

#### **C-Overslag**

Renovering, Sarfannguup Atuarfia	B-126
<b>Byggeri</b>	<b>Beløb</b>
Byggeplads	kr. 100.000,00
Skimmelsvamprenovering, 2011-2013	kr. 475.000,00
Renovering af eksisterende bygning	kr. 1.550.000,00
Tilbygning 180m <sup>2</sup> - 30.000kr. Pr. m <sup>2</sup> .	kr. 5.800.000,00
Uforudsete og prisstigninger	kr. 950.000,00
Forsikring	kr. 50.000,00
<b>Projektering og tilsyn</b>	
Tilstandsregistrering, kommune	kr. 150.000,00
Projektering og udbud	kr. 150.000,00
Byggetilsyn	kr. 300.000,00
<b>Samlede udgifter for skolerenovering</b>	<b>kr. 9.475.000,00</b>

### Administrationens vurdering

Tilstandsrapport af november 2013 udarbejdet af OTM Qeqqata Kommunia vurderer Sarfannguit skole som følgende (Konklusion fra tilstandsrapport, nov 2013, OTM):

*”Bygningen er generel nedslidt og alle overflader, såvel udvendig som indvendig, trænger til behandling, vinduer og døre skal udskiftes. Gulv i den ældste del har træuldisolering der ikke er lovlige i dag. Bygningens varmetab og lydisolering mellem klasserum overholder heller ikke tidssvarende. Toiletrum er nyt fra 2013 efter renovering for skimmelsvamp i gulvkonstruktion. Tekniske installationer er generelt i god stand. Fyrrum er nyetableret i 2012, med nyt oliefyr og 2 cirkulationspumper.*

*Der er mulighed for en enkel udvidelse af skolen i forlængelse med bygningen mod syd uden sanering af andet end skolens eget skur.”*

### Administrationens indstilling

Området for Uddannelse samt Området for Teknik og Miljø indstiller til Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget

#### **At**

1. Godkende overdragelsesdokument
2. Godkender at der nedsættes et udvalg til det nærmere forløb i forbindelse med udarbejdelse af projekt bestående af personer fra UKFU, Bygdebestyrelsen samt skolens bestyrelse
3. at der udarbejdes rådgiverudbud som fremsendes til lokale rådgivere i Qeqqata Kommunia

### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har på sit møde den 23. juni 2014 godkendt administrationens indstilling.

Punktet videresendes til Borgmesteren til godkendelse.

### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 27. juni 2014 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen,

**at** godkende overdragelsesdokumentet

**at** der nedsættes et udvalg til det nærmere forløb i forbindelse med udarbejdelse af projekt bestående af personer fra UKFU, Bygdebestyrelsen samt skolens bestyrelse

**at** der udarbejdes rådgiverudbud som fremsendes til lokale rådgivere i Qeqqata Kommunia

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orienteringen til efterretning på sit møde den 19. august 2014.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 20 Handicapforanstaltninger og bygningsforbedringer – i Maniitsoq**

*Journalnr. 17.05/Bygningsforbedringer*

### Baggrund

Der er ønsket om at forbedre forholdene for handicappede generelt og specielt forholdene for handicappede børn.

Senest har økonomiudvalget møde 09/2013 fra 26. november 2013 pkt. 5 behandlet sagen og indstillet til kommunalbestyrelsen:

at Familieudvalgets anlægsbevilling – kt. 745520 -med 1 mio. i 2013 og 2 mio. i 2014 anvendes som supplement til bygningsmæssige forbedringer i skolebygninger samt fritidsklubben.

at bevillingen dermed udmøntes konkret i samarbejde mellem Området for Teknik og Miljø og Uddannelsesområdet.

Kommunalbestyrelsen har godkendt indstillingen, den 5. december 2013.

### Regelgrundlag

Tillægsbevillinger skal godkendes i Kommunalbestyrelsen.

AP 95.

### Faktiske forhold

B-752 Fritidsklubben er placeret med adgang fra Ajoqinnguup Aqputaa ad en ret stejl trappe. Der er udarbejdet tilbudsmateriale med placering af rampe længere oppe ad vejen, således at derfra kan blive adgang med kørestole til bygningen. Ud over rampen vil der være tilpasninger af vindfang foran døren og inde i bygningen.

Skolepasningen planlægges overført til Den gule skole, som er B-109 og B-158 sammenbyggede i 2001. Det er en midlertidig løsning, indtil skolen er blevet renoveret af Selvstyret. Den gule skole har været anvendt som folkeskole, STI-skole, skole for handicappede, udlejet til efterskole. I øjeblikket står den tom. B-109 er bevaringsværdig. Adgang er fra Jenserlanaq Aqputaa enten ved trappe og sti eller ad ret stejl tilkørsel og sti.

Det er ikke muligt uden ekstraordinært store omkostninger at udføre handicapadgang til bygningen. I stedet anbefales udført trætrappe fra nuværende trappe op til hovedindgang, således at adgangsforholdene forbedres betydeligt. Desuden foreslås, at toiletforholdene forbedres.

B-669 Aja har ikke været anvendt siden december 2012.

I fælles projekt for bygningen foretages opdeling af bygningen til 5 brugere. Ligkisteforeningen i nederste del. I de to midterste dele musikskole og musikforening. I øverste del nederste etage Røde Kors og i overetagen pensionistforeningen.

Der prioriteres først at få ny handicapadgang til musikskolens lokaler, at udført opdeling af bygningen, montering af vandfyldte slangevindere og indkøb af pulverslukkere samt fået eftergået el- og vvs samt repareret vinduer.

### Bæredygtige konsekvenser

Adgang for kørestolsbrugere etableres til klubben

I skolen etableres handicapadgang og handicaptoilet.

I den gule skole forbedres adgang.

Der etableres handicapadgang for de fleste brugere af gamle Aja. Der er mulighed senere at etablere adgang for handicappede til ligkisteforeningens lokaler

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er til opgaverne nedenstående bevillinger

745580 – Bygningmæssige forbedringer – skole og fritidshjem 3.000.000 kr.  
(oprindeligt benævnt Handicapværested)

Midlerne anbefales anvendt efter følgende prioritering:

B-33 – byskolen – handicaprampe .....	100.000 kr.
B-33 – byskolen – handicaptoilet .....	100.000 kr.
B-752 Fritidsklub – adgang og bygningsforbedringer.....	400.000 kr.
B-109 og B-158 – Gule skole – adgang og bygningsforbedringer .....	300.000 kr.
B-669 Aja – opdeling og sikkerhedsmæssige tiltag .....	500.000 kr.
B-669 Aja – Ligkisteforening – voksentoilet og reparation af køkkenniche.....	50.000 kr.
B-669 Aja – pensionistforening - toilet og handicaprampe.....	150.000 kr.
B-669 Aja – Røde Kors – voksentoilet og el reparationer.....	50.000 kr.
B-669 Aja – Lift til 4 niveauer i musikskolen .....	500.000 kr.
B-669 Aja – Handicapoilet og voksentoilet .....	100.000 kr.
B-669 Aja – pensionistforening – større samlingslokale, køkken og ekstra toilet .....	250.000 kr.
Uforudset.....	300.000 kr.
I alt.....	3.000.000 kr.

Der er til musikskolen i Maniitsoq følgende driftsbevilling

5301251200 – Musikskole i Maniitsoq 1.000.000 kr.

Disse midler flyttes fra driftsbevilling for musikskolen til anlægsbevilling i 2014 konto 745580 bygningmæssige forbedringer for bl.a. handicappede børn og unge.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Med disse tiltag vil der åbnes op for, at vilkårene for handicappede børn forbedres ved klub, skole og skolepasning. Og der åbnes op for, at Aja-bygningen kan tages i anvendelse til nye formål. Den nuværende kontrakt med Hotel Maniitsoq for ældreforeningen kan opsiges med ½ års varsel. Bør i givet fald opsiges ultimo juni 2014.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til kultur og undervisningsudvalg at indstille til økonomiudvalg og kommunalbestyrelse:

Godkendelse af, at de afsatte 3.000.000 kr. til forbedring af adgangsforhold og bygningmæssige forbedringer anvendes ud fra ovenstående prioriteringsliste.

Desuden indstilles, at driftsbevilling i 2014 for musikskolen i Maniitsoq gives som anlægsbevilling til Musikskole i 2014 i Maniitsoq.

Ældreforeningen's kontrakt med Hotel Maniitsoq opsiges inden udgangen af juni 2014

#### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har på sit møde den 23. juni 2014 godkendt administrationens indstilling.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 27. juni 2014 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen,

**at** de afsatte 3.000.000 kr. til forbedring af adgangsforhold og bygningsmæssige forbedringer anvendes ud fra ovenstående prioriteringsliste godkendes.

**at** driftsbevilling i 2014 for musikskolen i Maniitsoq gives som anlægsbevilling til Musikskole i 2014 i Maniitsoq.

**at** Ældreforeningen's kontrakt med Hotel Maniitsoq opsiges inden udgangen af juni 2014

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orienteringen til efterretning på sit møde den 19. august 2014.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

Sagen vedr. fritidstilbud til handicappede i Maniitsoq skal undersøges.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 21 Ændring af pædagogisk medhjælp ordningen til vedvarende Kombinationsansættelse**

Journalnr. 03.00.03

### Baggrund

Efter ønske fra de to skoleinspektører i Minngortuunnguup atuarfia og Nalunnguuarfiup atuarfia, har man ønsket at afskaffe brugen af ansatte lærere som pædagogisk medhjælpere, da man vil bruge disse fuldt ud i undervisningen i folkeskolen. De to pædagogiske medhjælpere som primært bruges til at tilrettelægge og holde tilsyn med al fritidsundervisning i Sisimiut, er ansat dertil med Aftale om arbejdstiden m.v. for ledere i folkeskolen og kultur- og fritidsvirksomhed, Afsnit 8, Gruppe 1.

### Regelgrundlag

NALUNNAARUTIT – Grønlands Lovsamling – Serie C-I Aftale om Anvendelse af folkeskolens ansatte til arbejde i Grønlands Hjemmestyre og i de grønlandske kommuner (Kombinationsansættelse)

NALUNNAARUT – Grønlands Lovsamling – Serie C-I Aftale om arbejdstiden m.v. for ledere i folkeskolen og kultur- og fritidsvirksomhed.

### Faktiske forhold

De to pædagogiske medhjælpere, som er ansat efter Aftale om arbejdstiden m.v. for ledere i folkeskolen og kultur- og fritidsvirksomheden, er iflg. § 3 stk. 1, litra b og c beregnet de antal timer de to pædagogiske medhjælpere er berettiget til. De to medhjælpere får hver 854,20 timer pr. år. Disse timer ønsker de to skoleinspektører tilbageført til skolen, således man til fuld ud udnytter de to læreres kapaciteter.

Til gengæld har de to skoleinspektører tilkendegivet at man yder de samme midler til at ansætte en anden person, således denne kombinationsansættes og skal derved arbejde fuld tid under fritidsinspektøren.

### Bæredygtige konsekvenser

Ved at tilbageføre de lærere som fuldtidsansatte, vil skolerne givetvis få udnytte deres kapacitet fuldtud. Samtidig vil en kombinationsansættelse medføre, at der ansættes én fuldtidsansat, som vil kunne tage arbejdsopgaver der relaterer til bæredygtighedsprojektet for fritidstilbud og frivillighed under fritidsinspektøren.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Da de to skoleinspektører har foreslået at ansættelsen af en kombinationsansættelse vil blive dækket af de allerede budgetterede midler til pædagogisk medhjælpere, dvs. omplacere midler fra de to skoler, vil der ikke være økonomiske konsekvenser. Men da en kombinationsansættelse givetvis vil kræve at en nyansat medarbejder skal have kontor i administrationen, kræves der at vi finder et kontor til formålet.

### Direktionens bemærkninger

Ingen.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at det er en løsning som kan bruges, og måske i fremtiden have en nytteværdi, da kombinationsansættelsen vil medføre at al arbejdet med fritid vil stå under samme person.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til Udvalget for Kultur, Fritid og Uddannelser godkendelse til ændring af pædagogisk medhjælp ordningen til vedvarende kombinationsansættelse.

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har på sit møde den 23. juni 2014 godkendt administrationens indstilling.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 27. juni 2014 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen,

**at** godkende ændring af pædagogisk medhjælp ordningen til vedvarende kombinationsansættelse

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orientering til efterretning på sit møde den 19. august 2014.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

## Punkt 22 Licitation på ny ungdomsklub i Maniitsoq

Journalnr. 55.03.02

### Baggrund

Der blev d. 15.7.2014 afholdt licitation over opførelse af ny ungdomsklub i Maniitsoq.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 11 af 2. december 2009 om indhentning af tilbud i bygge- og anlægssektoren

### Faktiske forhold

På entrepriserne 1, 2 og 3 indkom kun et tilbud, et hovedentreprisetilbud fra Permagreen omfattende samtlige 5 entrepriser. Der indkom ingen fagentreprisetilbud på entreprise 1, 2 og 3, så eneste mulighed er hovedentreprisetilbuddet fra Permagreen.

### Bæredygtige konsekvenser

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Licitationen resulterede i et A-overslag på kr. 8.354.000,-.

I budgettet for 2013 og 2014 er afsat i alt kr. 8.000.000,- til opførelse af ungdomsklubben. Der mangler altså kr. 354.000,- i budgettet. Det er derfor nødvendigt enten at yde en tillægsbevilling eller at finde besparelser i projektet.

Masanti har udarbejdet et notat om mulige besparelser. Disse omfatter en forlængelse af tidsplanen med ½ år, brug af billigere, mindre holdbare materialer eller at gøre bygningen 1,8 m kortere.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Håndværkerne i Maniitsoq har nok at lave for tiden, så der er næppe udsigt til billigere tilbud ved at lade licitationen gå om. Ingen af forslagene til besparelser er særlig attraktive, så det anbefales at yde en tillægsbevilling på kr. 354.000,-, så byggeriet kan igangsættes på det foreliggende A-overslag.

#### Administrationens indstilling

Det indstilles til Økonomiudvalg og Kommunalbestyrelse at der ydes en tillægsbevilling på kr. 354.000,- på konto 750120 Ungdomsklub Maniitsoq.

#### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 21. juli 2014 på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen,

**at** godkende indstillingen

Økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.



Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog orienteringen til efterretning på sit møde den 19. august 2014.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 23 Orientering om handicappede, fordelt efter handicaps i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 47.00*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Agathe Fontain fremsatte et ønske under kommunalbestyrelsens ekstraordinære at der skal laves en liste over fysiske, psykiske handicappede i henhold til deres alder samt beskrivelse af deres handicaps til næste kommunalbestyrelsesmøde.

### Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 7 af 3. november 1994 om hjælp til personer med vidtgående handicap med senere ændringer.

### Faktiske forhold

Handicapafdelingerne i Qeqqata Kommunia har lavet ensartet liste over handicappede både i de to byer og dens bygder:

- Handicaplister Sisimiut
- Handicaplister Sisimiut bygder
- Handicaplister Maniitsoq
- Handicaplister Maniitsoq bygder

Kommunalbestyrelsens opmærksomhed henledes på at der er to faner i alle Excel filer.

### **Indstilling**

At Kommunalbestyrelsen tager orientering til efterretning.

### **Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

Hvor mange hjemmeboende handicappede der er, skal undersøges.

### **Bilag**

1. Handicaplister Sisimiut
2. Handicaplister Sisimiut bygder
3. Handicaplister Maniitsoq
4. Handicaplister Maniitsoq bygder

## Punkt 24 Ansøgning om orlov fra bygdebestyrelsen Kangaamiut – Judithe H. Larsen

Journalnr. 01.01.03

### Baggrund

Medlem af bygdebestyrelsen Kangaamiut Judithe H. Larsen, Siumut fremsender ved brev af 17. juni 2014 ansøgning om orlov fra bygdebestyrelsen Kangaamiut, da hun har søgt arbejde i en anden by. Der søges om orlov for resten af valgperioden fra 1. juli 2014, da det er tvivstomt hvornår de flytter tilbage igen.

### Lovgrundlag

Landstingslov nr. 10 af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer (valgloven) § 50.

*"Stk. 3. Opgiver et medlem midlertidigt sin bopæl i valgkredsen kan kommunalbestyrelsen bestemme, at den pågældende ikke mister sin valgbarhed og således alene skal udtræde af kommunalbestyrelsen indtil den pågældende på ny tager fast bopæl i valgkredsen."*

Den omhandlede lovgrundlag gælder også for bygdebestyrelser.

### Faktiske forhold

Bygdebestyrelsen Kangaamiut har 3 medlemmer, Atassut med 2 og Siumut med 1. I henhold til stedfortræderlisten er der registreret 2 fra Siumut, Barnabas Larsen indtræder som den første på listen, indtil Judithe H. Larsen vender tilbage.

### Administrationens vurdering

Judithe H. Larsens ansøgning om orlov skal godkendes af kommunalbestyrelsen i h.t. lovgivningen. På den baggrund indtræder Barnabas Larsen i bygdebestyrelsen, som den første stedfortræder for Siumut.

### Administrationens indstilling

Det indstilles at borgmesteren beslutter på vegne af kommunalbestyrelsen,

- 1) At godkende ansøgningen om orlov for resten af valgperioden fra 1.7.2014 fra Judithe H. Larsen fra bygdebestyrelsen Kangaamiut,
- 2) At Barnabas Larsen i bygdebestyrelsen Kangaamiut under Judithe H. Larsens orlov og indtil hun vender tilbage.

### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 23. juni 2014 på vegne af kommunalbestyrelsen, at indstillingen godkendes.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

Orienteringen taget til efterretning.

### **Bilag**

Ingen

## **Punkt 25 Eventuelt**

Tønnes Kreutzmann:

- 1) Med henvisning til bygdebestyrelsen brev af 16. Juni 2014 vedr. venskabsby/bygd forespørger han, hvorledes kommunalbestyrelsen vil viderebehandle sagen.  
Forespørgslen skal behandles ved næste Kommunalbestyrelsesmødet.
- 2) Er der mulighed for at tage bygdebestyrelsens forespørgsel af 16. Juni 2014 vedr. lejernes mulighed for at overtage det gamle kommunekontor i Kangaamiut, som en beslutningssag på KB's møde den 28. august 2014?  
Forespørgslen skal behandles ved næste Kommunalbestyrelsesmødet.
- 3) Det forlanges, at kommunalbestyrelsen skal tænke nyt hvad angår tværfaglige opgaver indenfor konto 18.  
Forespørgslen skal behandles ved næste Kommunalbestyrelsesmødet.

Alfred Olsen:

- 1) Statusorientering vedr. beslutninger vedr. skolebestyrelsen i Qeqqata Kommunua, der er taget i den tidligere afholdte skoleseminar.  
Skal undersøges.
- 2) Om der findes en rygepolitik i kommunen pga. det store rygeforbrug i de kommunale institutioner. Sikkerheds- og samarbejdsudvalget bør drøfte punktet.  
Kommunaldirektøren redegjorde om afsnittet om rygning i personalepolitikken. Sagen skal undersøges.

Klaus R. Berthelsen:

Vedr. pistemaskinen i Maniitsoq. Borgmesteren besvarede med, at sagen skal behandles som aftalt/efter tidligere beslutninger.